

KlangReisen im Solitär

Internationaler Kammermusikzyklus 2014/15

IN DULCI JUBILO

Kammerchor der Universität Mozarteum Salzburg

Leitung: Herbert Böck

Mittwoch, 10. Dezember 2014, 19.30 Uhr

Solitär, Universität Mozarteum, Mirabellplatz 1

Programm

Jan Pieters Sweelinck (1562-1621)	Hodie Christus natus est
Johann Sebastian Bach (1685-1750)	Lobet den Herrn, alle Heiden Motette BWV 230
Felix Mendelssohn Bartholdy (1809-1847)	Magnificat
Anton Bruckner (1824-1896)	Ave Maria Virga Jesse
Giuseppe Verdi (1813-1901)	Ave Maria
Francis Poulenc (1899-1963)	Quatre motets pour le temps de Noël O magnum mysterium Quem vidistis Videntes stellam Hodie Christus natus est
Shane Woodborne (* 1963)	In dulci jubilo (Uraufführung)

Texte

Hodie Christus natus est

Hodie Christus natus est.
Hodie Salvator apparuit, Alleluja.
Hodie in terra canunt Angeli,
laetantur Archangeli. Noe.
Hodie exultant justi dicentes:
Gloria in excelsis Deo, Alleluja, Noe.

Lobet den Herrn, alle Heiden

Lobet den Herrn, alle Heiden.
Und preiset ihn alle Völker.
Denn seine Gnade und Wahrheit waltet
über uns in Ewigkeit. Halleluja.

Mein Herz erhebet Gott, den Herrn

Mein Herz erhebet Gott den Herrn,
und es freuet sich mein Geist Gottes,
meines Heilands.
Denn er hat die Niedrigkeit seiner Magd
freundlich angesehen. Sieh, mich preisen selig
alle Kindeskinde von nun an.
Denn er, der da mächtig, des Name heilig ist,
hat Großes an mir getan.
Und Barmherzigkeit erzeigt der Herr an allen,
die ihn fürchten.
Mit der Gewalt seines Arms hat er alle zerstreut,
die im Herzen hoffärtig sind;

Ave Maria

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum.
Benedictus tu in mulieribus.
Et beedictus fructus ventris tui, Jesus.
Sancta Maria, mater Dei.
Ora pro nobis peccatoribus.
Nunc et in hora mortis nostrae,
sancta Maria, ora pro nobis. Amen.

Virga Jesse

Virga Jesse floruit:
Virgo Deum et hominem genuit.
Pacem Deus reddidit,
in se reconcilians ima summis. Alleluja.

Heute ist Christus geboren

Heute ist Christus geboren,
heute ist der Heiland erschienen.
Heute singen die Engel auf der Erde
und die Erzengel freuen sich.
Heute jubeln die Gerechten und sagen:
Ehre sei Gott in der Höhe. Alleluja.

von ihrem Stuhle stößt er die Gewaltigen und
richtet auf die, die elend und niedrig sind.
Er erfüllet die Hungrigen alle mit Gütern,
und die Reichen gehen leer von ihm hinweg.
Er gedenket der Barmherzigkeit
und hilft seinem Diener Israel auf,
wie er zugesagt mit seinem Worte Abraham
und seinem Samen ewiglich.
Ehre sei dem Vater und dem Sohne,
und dem Heiligen Geist.
Wie es war zu Anfang jetzt und immerdar,
und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

Gegrüßet seist Du Maria

Gegrüßet seist Du Maria, voll der Gnade.
Der Herr ist mit Dir.
Du bist gebenedeit unter den Frauen.
Und gebenedeit ist die Frucht Deines Leibes, Jesu.
Heilige Maria, Mutter Gottes,
bitte für uns Sünder
jetzt und in der Stunde unseres Todes, Amen.

Wurzel Jesse

Die Wurzel Jesse ist erblüht:
die Jungfrau gebar Gott und Mensch zugleich.
Frieden hat Gott uns zurückgegeben,
indem er das Niedrigste mit dem Höchsten
versöhnt hat. Alleluja.

Quatre motets pour le temps de Noël

O magnum mysterium

O magnum mysterium,
et admirabile sacramentum,
ut animalia viderent Dominum natum,
jacentem in praesepio!
Beata Virgo, cujus viscera meruerunt
portare Dominum Christum. Alleluia.

Quem vidistis

Quem vidistis pastores dicite:
annuntiate nobis in terris quis apparuit:
Natum vidimus et choros Angelorum
collaudantes Dominum.
Dicite quidnam vidistis
et annuntiate Christi Nativitatem.

Videntes stellam

Videntes stellam Magi gavis
sunt gaudio magno.
Et intrantes domum obtulerunt
Domino aurum thus et Myrrham.

Hodie Christus natus est

Hodie Christus natus est.
Hodie Salvator apparuit, Alleluja.
Hodie in terra canunt Angeli,
laetantur Archangeli. Noe.
Hodie exultant justi dicentes:
Gloria in excelsis Deo, Alleluja, Noe.

In dulci jubilo

In dulci jubilo, nun singet und seid froh!
Unsres Herzens Wonne liegt in presepio
und leuchtet als die Sonne matris in gremio
Alpha es et O.

O Jesu parvule, nach dir ist mir so weh.
Tröst mir mein Gemüte o puer optime.
Durch alle deine Güte, o princeps gloriae.
Trahe me post te!

Ubi sunt gaudia? Nirgend mehr denn da,
da die Engel singen nova cantica
und die Schellen klingen in regis curia.
Eia, eia, wär'n wir da.

O großes Geheimnis

O großes Geheimnis
und wunderbares Heiligtum,
dass sogar die Tiere sehen den Geborenen Herrn,
liegend in der Krippe!
Glückliche Jungfrau, deren Leib würdig war,
Christus den Herrn zu tragen. Alleluja.

Wen Ihr gesehen

Wen ihr gesehen habt, Hirten, sagt es:
verkündet uns in allen Ländern, wer erschienen ist:
den Geborenen haben wir gesehen und den Chor
von Engeln, wie er Gott gemeinsam lobpreiste.
Sagt, wen Ihr gesehen habt
und verkündet die Geburt Christi.

Den Stern sehend

Den Stern sehend sind die Weisen
mit großer Freude erfüllt.
Und indem sie in das Haus eintreten, bringen sie
dem Herrn Gold, Weihrauch und Myrrhe dar.

Heute ist Christus geboren

Heute ist Christus geboren,
heute ist der Heiland erschienen.
Heute singen die Engel auf der Erde
und die Erzengel freuen sich.
Heute jubeln die Gerechten und sagen:
Ehre sei Gott in der Höhe. Alleluja.

Mater et filia ist Jungfrau Maria,
wir wären gar verloren per nostra crimina.
So hast Du uns erworben celorum gaudia.
Maria, hilf uns da!
Nun singet und seid froh!
Unsres Herzens Wonne liegt in praesepio
und leuchtet als die Sonne matris in gremio
Alpha es et O.

Kammerchor der Universität Mozarteum Salzburg

Sopran

Stephanie Azesberger

Lisa Grüneis

Johanna Kapelari

Lucia Karez

Pilar Pereira

Elisabeth Watzl

Alt

Johanna von Bibra

Thaddäa Bramberger

Isabell Czarnecki

Christina Hahn

Linda Lang

Elisabeth Mittendorfer

Elisabeth Wirth

Tenor

Lukas Bahngruber

Wolfgang Bodensohn

Clemens Böck

Dominik Hiptmair

Franz Obermair

Konstantin Schmidbauer

Bass

Bernhard Ainz

Lukas Ausserdorfer

David Bader

Michael Baumgartner

Johannes Forster

Tobias Kremshuber

Theresa Schilling, Violine

Barbara Schmelz, Orgel

Leitung: Herbert Böck